

DREPTURI DE AUTOR © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. TOATE DREPTURILE REZERVATE.

Orice informație, inclusiv, printre altele, formulări, imagini, grafice sunt proprietățile Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (denumite în continuare „EZVIZ”). Acest manual de utilizare (denumit în continuare „Manualul”) nu poate fi reprodus, modificat, tradus sau distribuit, parțial sau în întregime, prin niciun fel de mijloc, fără permisiunea prealabilă scrisă a EZVIZ. Cu excepția cazului în care se stipulează altfel, EZVIZ nu face nicio garanție sau reprezentare, expresă sau implicită, cu privire la Manual.

### **Despre acest manual**

Manualul include instrucțiuni pentru utilizarea și gestionarea produsului. Fotografii, diagramele, imaginile și toate celelalte informații de mai jos sunt doar pentru descriere și explicații. Informațiile conținute în Manualul pot fi modificate, fără notificare prealabilă, din cauza actualizărilor firmware-ului sau din alte motive. Puteți consulta cea mai recentă versiune pe site-ul web  (http://www.ezviz.com).

### **Înregistrare revizuire**

Versiune nouă – ianuarie 2025

### **Recunoașterea mărcilor comerciale**

 și alte mărci comerciale și sigle ale EZVIZ reprezintă proprietatea EZVIZ în diferite jurisdicții. Alte mărci comerciale și sigle menționate mai jos reprezintă proprietatea respectivilor deținători.

### **Declinarea răspunderii legale**

ÎN MĂSURA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGISLAȚIA APLICABILĂ, PRODUSUL DESCRIS, ÎMPREUNĂ CU COMPONENTELE HARDWARE, SOFTWARE ȘI FIRMWARE ALE ACESTUIA, ESTE FURNIZAT „AȘA CUM ESTE”, CU TOATE DEFECTELE ȘI ERORILE, IAR EZVIZ NU GARANTEAZĂ NICI ÎN MOD EXPRES, NICI SUBÎNȚELES, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, VANDABILITATEA, CALITATEA SATISFĂCĂTOARE, ADECVAREA PENTRU UN ANUMIT SCOP ȘI NEÎNCĂLCAREA DREPTURILOR TERȚILOR. ÎN NICIO SITUAȚIE EZVIZ, DIRECTORII, FUNCȚIONARII, ANGAJAȚII SAU AGENȚII SĂI NU VOR RĂSPUNDE PENTRU NICIUN FEL DE DAUNE CONSECUTIVE, ACCIDENTALE SAU INDIRECTE, INCLUSIV, PRINTRE ALTELE, DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITULUI ACTIVITĂȚII, ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII, SAU PIERDEREA DE DATE SAU DOCUMENTE ÎN LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA ACESTUI PRODUS, CHIAR DACĂ EZVIZ A FOST AVERTIZAT DE POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE.

ÎN LIMITA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGEA APLICABILĂ, RĂSPUNDEREA TOTALĂ A EZVIZ PENTRU TOATE DAUNELE NU VA DEPĂȘI ÎN NICIUN CAZ PREȚUL ÎNȚIAL DE ACHIZIȚIE AL PRODUSULUI.

EZVIZ NU ÎȘI ASUMĂ NICIO RĂSPUNDERE PENTRU VĂTĂMĂRI CORPORALE SAU DAUNE MATERIALE CA URMARE A ÎNTRERUPERII PRODUSULUI SAU A ÎNCETĂRII SERVICIULUI CAUZATE DE: A) INSTALAREA SAU UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE, ALTELE DECÂT CELE SOLICITATE; B) PROTECȚIA INTERESELOR NAȚIONALE SAU PUBLICE; C) FORȚA MAJORĂ; D) UTILIZAREA DE CĂTRE DVS. SAU TERȚI, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, UTILIZAREA PRODUSELOR, SOFTWARE-ULUI, APLICAȚIILOR TERȚILOR ȘI ALTELE. ÎN CEEA CE PRIVEȘTE PRODUSUL CU ACCES LA INTERNET, UTILIZAREA PRODUSULUI SE VA FACE ÎN ÎNTREGIME DOAR PE RISC PROPRIU. EZVIZ NU ÎȘI VA ASUMA RESPONSABILITATEA PENTRU FUNCȚIONAREA NECORESPUNZĂTOARE, SCURGERILE DE INFORMAȚII CONFIDENȚIALE SAU ALTE DAUNE CARE POT REZULTA DIN ATACURILE CIBERNETICE, ATACURILE HACKERILOR, INFECTAREA CU VIRUȘI SAU ALTE RISCURI DE SECURITATE PE INTERNET; CU TOATE ACESTE, EZVIZ VA OFERI ASISTENȚĂ TEHNICĂ OPORTUNĂ DACĂ ESTE NECESAR. LEGILE DE SUPRAVEGHERE ȘI LEGILE PRIVIND PROTECȚIA DATELOR VARIAZĂ ÎN FUNCȚIE DE JURISDICȚIE. VĂ RUGĂM SĂ VERIFICAȚI TOATE LEGILE RELEVANTE DIN JURISDICȚIA DVS. ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS PENTRU A VĂ ASIGURA CĂ UTILIZAREA DE CĂTRE DVS. RESPECTĂ LEGEA APLICABILĂ. EZVIZ VA FI RĂSPUNZĂTOARE ÎN EVENTUALITATEA ÎN CARE ACEST PRODUS ESTE UTILIZAT ÎN SCOPURI NELEGITIME.

ÎN CAZUL UNOR CONFLICTE ÎNTRE CELE DE MAI SUS ȘI LEGEA APLICABILĂ, ACEASTA DIN URMĂ PREVALEAZĂ.

# Cuprins

|                                             |           |
|---------------------------------------------|-----------|
| <b>Instrucțiuni</b>                         | <b>1</b>  |
| <b>Lista de ambalare</b>                    | <b>2</b>  |
| <b>Prezentare generală</b>                  | <b>3</b>  |
| 1. Panou frontal                            | 3         |
| 2. Panou spate                              | 4         |
| <b>Instalare</b>                            | <b>6</b>  |
| <b>Încărcarea completă a bateriei</b>       | <b>6</b>  |
| <b>Instalarea bateriei</b>                  | <b>7</b>  |
| <b>Setați direcția de deschidere a ușii</b> | <b>7</b>  |
| <b>Creați un nou administrator</b>          | <b>8</b>  |
| <b>Obțineți aplicația EZVIZ</b>             | <b>8</b>  |
| <b>Adăugarea încuietorii la EZVIZ</b>       | <b>8</b>  |
| <b>Setări lacăt</b>                         | <b>9</b>  |
| 1. Selectați tipul corpului lacătului       | 9         |
| 2. Limba solicitării vocale                 | 9         |
| 3. Tastatură                                | 9         |
| 4. Adăugare administrator/utilizatori       | 11        |
| 5. Adăugare față umană                      | 11        |
| 6. Adăugarea venei palmei                   | 13        |
| 7. Adăugare amprentă                        | 14        |
| 8. Adăugare cod de acces                    | 14        |
| 9. Ștergere administratori/utilizatori      | 14        |
| <b>Metode multiple de deblocare</b>         | <b>15</b> |
| 1. Deblocare recunoaștere față              | 15        |
| 2. Deblocare recunoaștere venă palmară      | 16        |
| 3. Deblocare prin amprentă                  | 16        |
| 4. Deblocare cu cod de acces                | 16        |
| 5. Deblocare cu cheie mecanică              | 17        |
| 6. Deblocare sincronizată                   | 17        |
| 7. Cod unic de acces                        | 17        |

**Metode multiple de închidere ..... 18**

**Operare și gestionare ..... 18**

1. Deblocare de urgență .....18

2. Alarne .....18

3. Modul de confidențialitate.....18

4. Managementul senzorului ușii și al telecomenzii.....19

5. Funcția de Dezactivare Temporară.....19

6. Restabiliți la setările din fabrică .....19

**Operațiuni în aplicația EZVIZ ..... 20**

**Întreținere ..... 21**

1. Întreținere zilnică .....21

2. ÎNTREBĂRI FRECVENTE .....21

# Instrucțiuni

- Modul de instalare a broaștei inteligente EZVIZ (denumită în continuare „broască”) are impact asupra modului obișnuit de funcționare și asupra duratei de viață. Vă recomandăm să apelați la profesioniști pentru instalarea și crearea găurii de foraj pentru setul de lacăt în conformitate cu șablonul de găuri din anexă.
- Se recomandă scoaterea lacătului, în cazul în care casa dvs. este în proces de decorare și reînstalați-o după decorare, în cazul deteriorării lacătului și reducerii duratei de viață.
- Vă rugăm să rețineți că dezinfectantul poate cauza deteriorarea corpului lacătului.
- Vă rugăm să rețineți că fluidele de curățare corozive pot deteriora sau coroda corpul broaștei.
- Evitați instalarea lacătului într-o zonă complet la aer liber.
- Odată ce inițializarea a luat sfârșit, lacătul va șterge toate informațiile utilizatorului. După instalarea și configurarea lacătului, vă rugăm să adăugați o față umană, amprenta sau parola, după cum este necesar.
- Când tensiunea bateriei este scăzută după o perioadă de timp de utilizare, veți fi alertat de alarma privind tensiunea scăzută. Încărcați bateria la timp.
- Dacă plecați de acasă sau nu folosiți lacătul pentru o lungă perioadă de timp, păstrați cheia mecanică la dvs. și nu o lăsați în interior. Trebuie să scoateți bateria pentru a asigura durata de viață a lacătului.
- Având în vedere că broasca este pusă într-un mediu deschis, vă sugerăm să acordați atenție siguranței utilizării, inclusiv să păstrați în mod corespunzător piesele mici, cum ar fi cheia mecanică. Trebuie să verificați mediul înconjurător înainte de a vă debloca și de a vă actualiza setările pentru codul de acces la timp, precum și în cazul unui pericol de furt sau de copiere ilegală a informațiilor dvs. de deblocare.
- Tehnologia de recunoaștere biologică din acest produs funcționează ÎNTRĂGĂTORNIC LOCAL pe produsul pe care îl controlați și îl gestionați dvs. și are unicul scop de a vă sprijini decizia de deblocare. În timpul întregului curs, datele salvate conțin întotdeauna numai valoare tehnică, adică datele biometrice obținute din șabloanele pe care le-ați furnizat în mod proactiv în avans (cum ar fi imagini faciale, șablon de amprente, șablon de vene ale palmei), care nu pot fi utilizate pentru a reconstrui datele originale.
- Pentru utilizatorii cu amprentă plată sau subțire, se recomandă utilizarea degetului mare pentru a înregistra amprenta pentru creșterea ratei de succes și înregistrarea mai mult de o amprentă a fiecărui utilizator. Fiecare utilizator acceptă maximum 5 amprente.
- Lacătul poate găzdui până la 50 de fețe umane, 50 de vene ale palmei, 50 de amprente și 50 de parole.

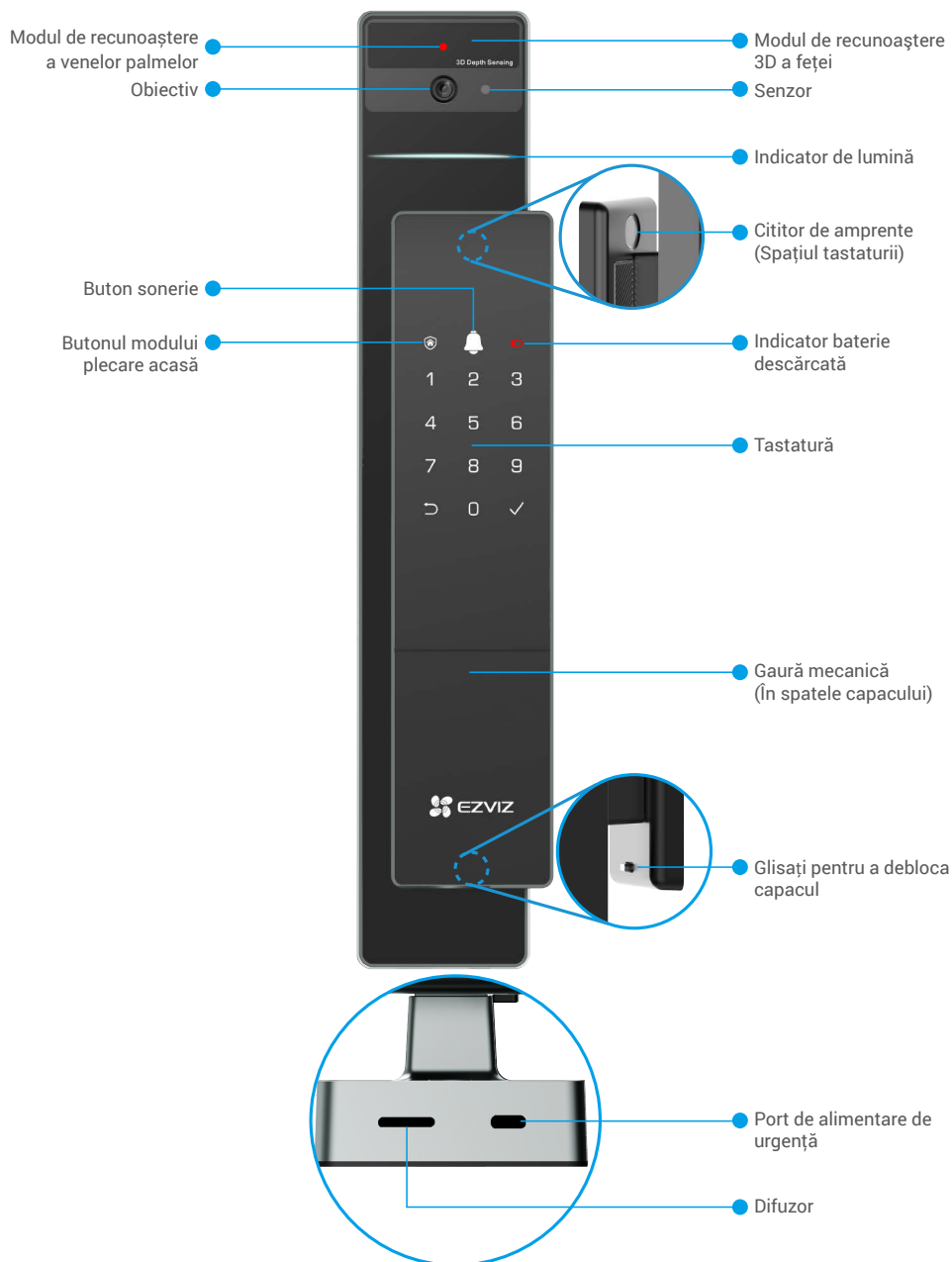
# Lista de ambalare

| număr | Numele părții                                            | Cantitate |
|-------|----------------------------------------------------------|-----------|
| 1     | Panou frontal                                            | ×1        |
| 2     | Panou spate                                              | ×1        |
| 3     | Șablon de găuri                                          | ×1        |
| 4     | Corp lacăt                                               | ×1        |
| 5     | Pungă cu șurub pentru corpul lacătului                   | ×1        |
| 6     | Pungă cu șurub standard                                  | ×1        |
| 7     | Cutie de protecție corp lacăt<br>(Pentru versiunea 6068) | ×1        |
| 8     | Baterie                                                  | ×1        |
| 9     | Geantă pentru chei                                       | ×1        |
| 11    | Tijă pătrată                                             | ×1        |
| 12    | Pad bara de protecție                                    | ×1        |
| 13    | Autocolante                                              | ×1        |
| 14    | Informații de reglementare                               | ×1        |
| 15    | Ghid de pornire rapidă                                   | ×2        |

**i** Acest manual se aplică atât versiunii 6068, cât și versiunii 5085, cu ilustrații bazate pe corpul lacătului 6068, datorită similarității în ceea ce privește funcționalitatea.

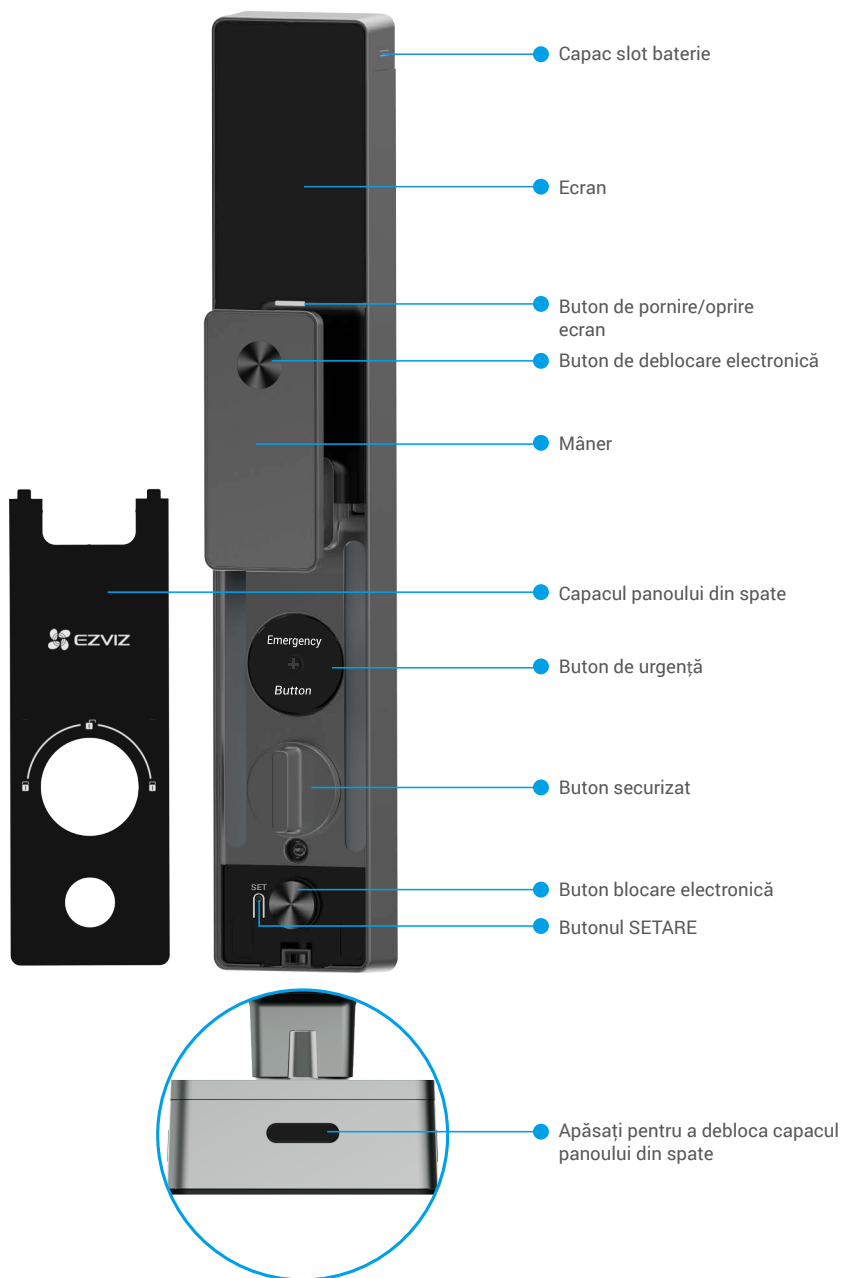
# Prezentare generală

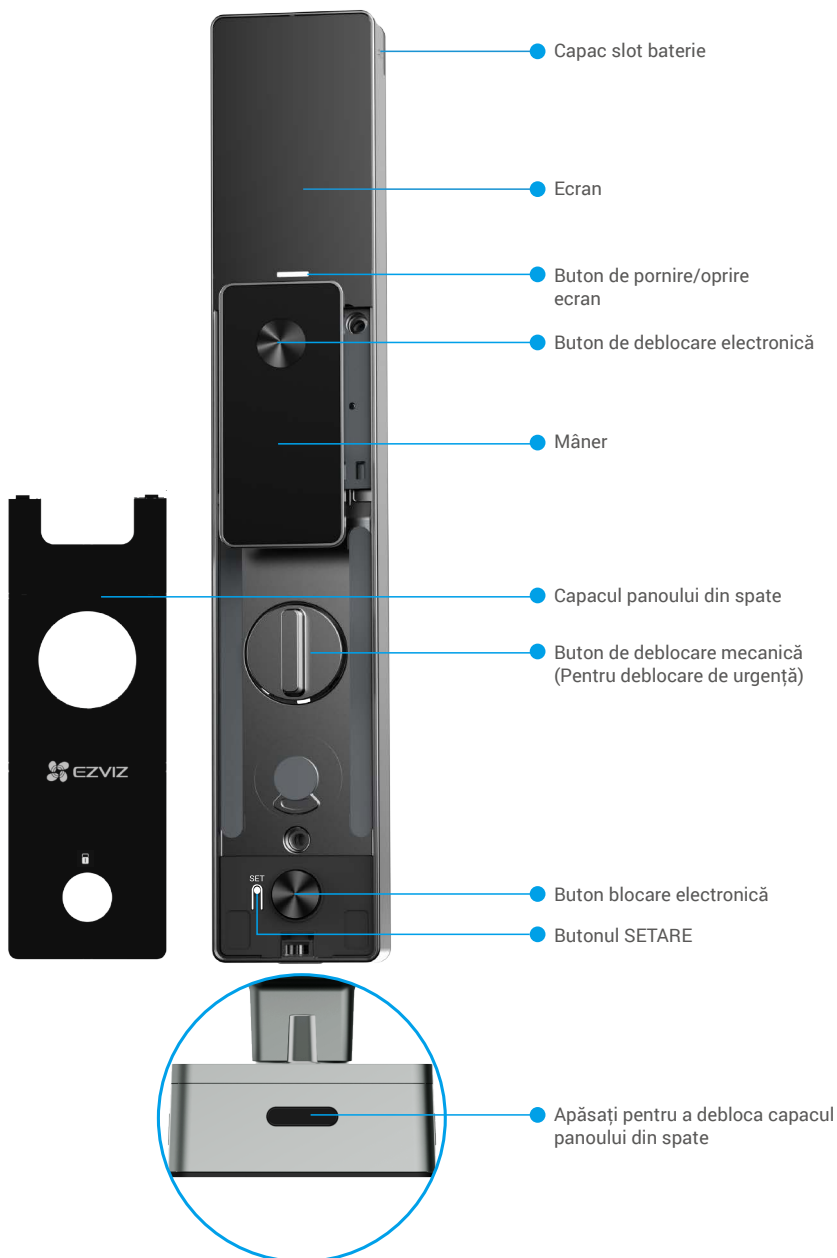
## 1. Panou frontal



## 2. Panou spate

• Versiunea 6068





## Instalare

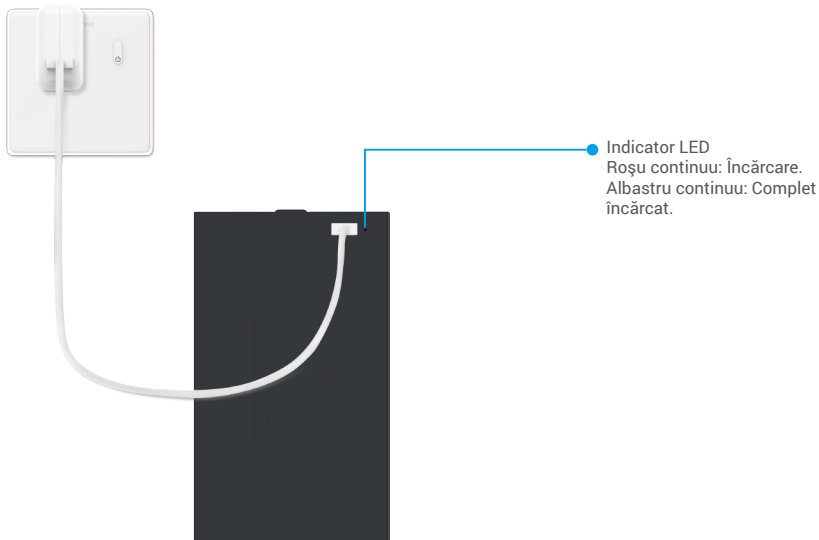
Vă rugăm să atingeți  pentru a viziona videoclipul de instalare.



## Încărcarea completă a bateriei

- Înainte de prima utilizare, încărcați bateria cu litiu.
- Înainte de a încărca bateria, vă rugăm să o scoateți din panoul din spate.
- Priza de alimentare trebuie instalată în apropierea adaptorului de alimentare și trebuie să fie ușor accesibilă.

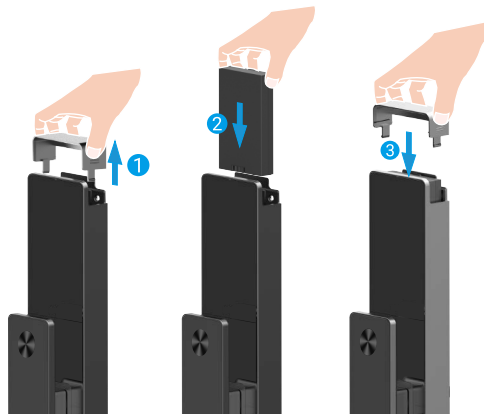
Conectați bateria (inclusă în pachet) la o priză de alimentare prin intermediul unui adaptor de alimentare (DC5V 2A, achiziționat separat).



## Instalarea bateriei

1. După instalare, scoateți capacul slotului pentru baterie de pe panoul din spate.
2. Instalați bateria litiu (inclusă în pachet) în slotul pentru baterii.
3. Așezați capacul înapoi.

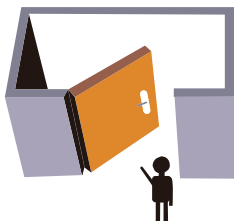
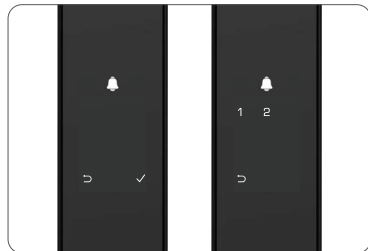
**i** Introduceți bateria cu portul de încărcare al bateriei orientat către ușă.



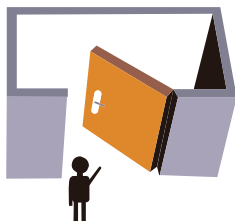
## Setați direcția de deschidere a ușii

După finalizarea instalării, urmați mesajul vocal pentru a seta direcția de deschidere a ușii.

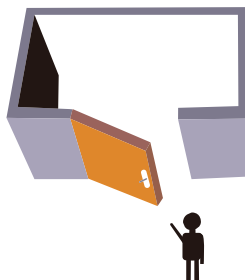
1. Apăsați „✓”.
  2. „1” „2” de pe tastatură se aprind.
- Apăsați „1” pentru a seta ușa la deschidere dreaptă.
  - Apăsați „2” pentru a seta ușa la deschidere în stânga.



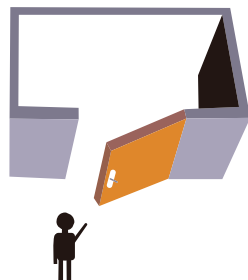
Deschidere la stânga în interior



Deschidere dreapta în interior



Deschidere spre stânga



Deschidere spre exterior

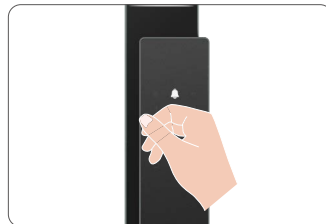
## Creai un nou administrator

Urmați mesajul vocal pentru a crea primul administrator.

1. Atingeți zona tastaturii pentru a activa broasca.
2. „>” „✓” de pe tastatură se aprind. Apăsați „>” pentru a ieși și apăsați „✓” pentru a adăuga un administrator.
3. Introduceți un cod de acces cu 6-10 cifre și apăsați „✓” pentru a confirma.
4. Introduceți din nou codul de acces și apăsați ✓ pentru a confirma.

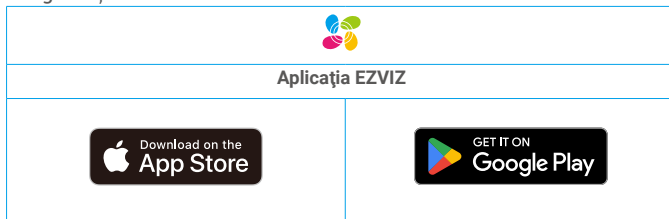
**i** Nu sunt permise 6-10 numere consecutive sau repetate.

- 6-10 cifre consecutive, cum ar fi 123456/654321.
- 6-10 cifre repetate, cum ar fi 111111.



## Obțineți aplicația EZVIZ

1. Conectați telefonul mobil la o rețea Wi-Fi de 2,4 GHz (recomandat).
2. Descărcați și instalați aplicația EZVIZ căutând „EZVIZ” în App Store sau Google Play™.
3. Lansați aplicația și înregistrați un cont de utilizator EZVIZ.



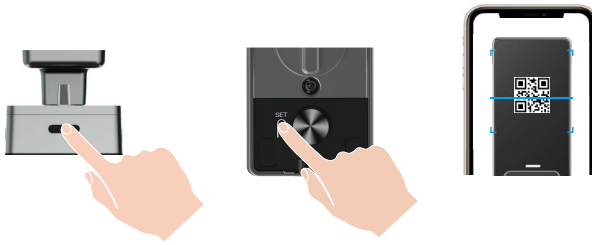
**i** Dacă ați folosit deja aplicația, asigurați-vă că este cea mai recentă versiune. Pentru a afla dacă este disponibilă o actualizare, accesați magazinul de aplicații și căutați EZVIZ.

## Adăugarea încuietorii la EZVIZ

**i** Interfața aplicației poate fi diferită din cauza actualizării versiunii, iar interfața aplicației pe care ați instalat-o pe telefon va prevala.

Vă rugăm să adăugați încuietoarea în aplicația EZVIZ urmând pașii:

1. Conectați-vă la contul dvs. din aplicația EZVIZ.
2. Pe ecranul de pornire, atingeți „+” în colțul din dreapta sus pentru a accesa interfața Scanează codul QR.
3. Apăsați butonul din partea de jos a panoului din spate pentru a îndepărta capacul panoului din spate.
4. Scoateți capacul panoului din spate, apăsați și țineți apăsat butonul SETARE până când lacătul trimite o solicitare vocală și se afișează codul QR pe ecran, ceea ce înseamnă că modul de asociere a fost activat.
5. Scanați codul QR afișat pe ecran.
6. Urmați expertul aplicației EZVIZ pentru a finaliza configurarea Wi-Fi, adăugați broasca la contul aplicației EZVIZ.



## Setări lacăt

După adăugarea lacătului, îl puteți seta în aplicația EZVIZ.

- Înainte de setare, asigurați-vă că ați adăugat un administrator.
- Înainte de prima utilizare, îndepărtați folia de protecție de pe încuietoare.
- După trezirea zonei tastaturii, aceasta se va opri automat după aproximativ 20 de secunde dacă nu este detectată nicio operațiune.

### 1. Selectați tipul corpului lacătului

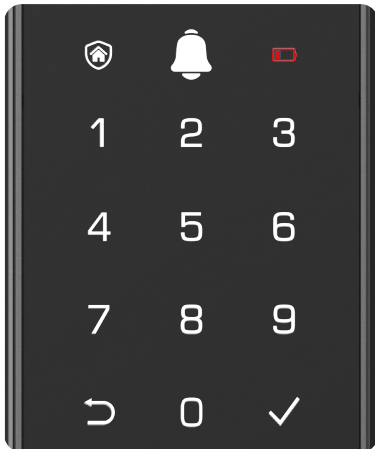
Selectați tipul corpului lacătului în aplicația EZVIZ. Accesați Setări > Informații dispozitiv > Tip corp încuietoare pentru a selecta un tip corp încuietoare și atingeți Făcut.

- Corp de blocare cu senzor: Se referă în mod specific la versiunea 6068.
- Corpul lacătului fără senzor: Se referă în mod specific la versiunea 5085.

### 2. Limba solicitării vocale

Puteți selecta limba mesajelor vocale ale broaștei în aplicația EZVIZ. Accesați Setări > Informații dispozitiv > Limbă pentru a selecta o limbă și atingeți Save.

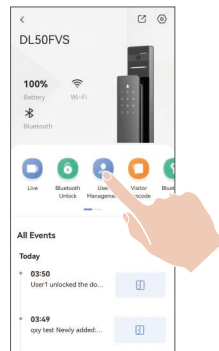
### 3. Tastatură



| Pictogramă | Descriere                     |
|------------|-------------------------------|
|            | Tasta numerică                |
|            | anulează, returnează sau ieși |
|            | confirmați                    |
|            | mod plecare de acasă          |
|            | sonerie                       |
|            | indicator baterie descărcată  |

## 4. Adăugare administrator/utilizatori

- i** Utilizatorii pot debloca ușa numai după ce metoda de deblocare este configurată.
1. Activați Bluetooth pe telefonul mobil.
  2. Conectați-vă la contul dvs. din aplicația EZVIZ.
  3. Pe pagina principală a dispozitivului, atingeți User Management > Add user pentru a adăuga un administrator sau un utilizator.



## 5. Adăugare față umană

- i** Adăugați până la 3 fețe umane per utilizator.
1. Conectați-vă la contul dvs. din aplicația EZVIZ.
  2. Pe pagina principală a dispozitivului, atingeți User Management și selectați un administrator sau un utilizator.
  3. Apăsați pe „Cheia faței” și urmați cu atenție instrucțiunile vocale și cele de mai jos pentru a adăuga fața dumneavoastră.
- Stați direct în fața panoului frontal al broaștei și țineți o lungime de braț de la broască (a fi în afara acestei distanțe poate duce la eșecul recunoașterii feței).
  - Urmați mesajul vocal pentru a finaliza recunoașterea feței (consultați conținutul vocal real în cazul ajustării), așa cum este prezentat în figura de mai jos.
  - Este esențial să vă asigurați că nu există nici o obstrucție pe față în timpul acestui proces.
  - Vă rugăm să vă abțineți de la agitare sau mișcarea corpului în timpul procesului; în caz contrar, acesta poate duce la eșec.
  - După adăugarea unei fețe, puteți utiliza recunoașterea feței pentru a debloca ușa.

- 1** Vă rugăm să priviți direct la broască.      **2** Ridicați ușor capul.      **3** Vă rugăm să coborâți ușor capul.



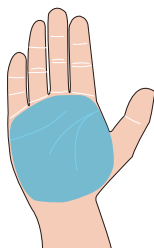
- 4** Întoarceți ușor spre stânga.      **5** Întoarceți ușor spre dreapta.      **6** Operațiune reușită.



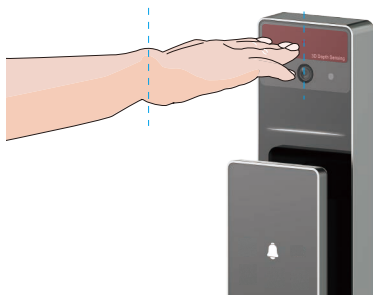
## 6. Adăugarea venei palmei

**i** Adăugați până la 2 chei de palmă pentru fiecare utilizator.

1. Conectați-vă la contul dvs. din aplicația EZVIZ.
  2. Pe pagina principală a dispozitivului, atingeți User Management și selectați un administrator sau un utilizator.
  3. Apăsați pe „Venele palmei” și urmați cu atenție instrucțiunile vocale și cele de mai jos pentru a adăuga vena palmei dumneavoastră.
- 1** Zona validă pentru recunoașterea venei palmei   **2** Când lumina roșie din partea superioară a broaștei se aprinde, puteți începe să adăugați sau să recunoașteți.

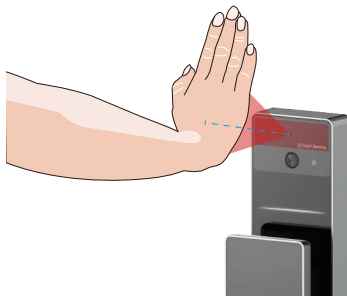


- 3** Se recomandă să mențineți palma în poziție verticală cu panoul frontal și să atingeți lumina roșie din modulul de recunoaștere a venelor palmei.



- 4** Ridicați palma pentru a o alinia cu lumina roșie, cu palma relaxată în mod natural și începeți să adăugați sau să recunoașteți.

**i** Ține-ți palma la o distanță de aproximativ 20 cm. Palma unui copil poate fi la o distanță apropiată de aproximativ 10 cm.



## 7. Adăugare amprentă

- Adăugați până la 6 amprente per utilizator (inclusiv 1 amprentă a unui utilizator).
- Plasați degetul pentru a acoperi complet cititorul de amprentă, evitând presiunea excesivă sau unghiurile înclinate.

1. Conectați-vă la contul dvs. din aplicația EZVIZ.
2. Pe pagina principală a dispozitivului, atingeți User Management și selectați un administrator sau un utilizator.
3. Atingeți Fingerprint și urmați mesajul vocal al broaștei pentru a adăuga o amprentă.

- Urmăți pașii de mai sus pentru a adăuga o amprentă digitală. Într-o situație periculoasă, puteți debloca ușa prin amprenta forțată și broasca va trimite o alarmă la telefonul mobil al membrilor familiei sau prietenilor dvs., cu condiția să fiți deja în contact cu ei.

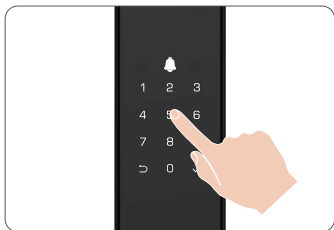


## 8. Adăugare cod de acces

- Adăugați până la 2 parole per utilizator (inclusiv 1 cod de acces dur).

1. Conectați-vă la contul dvs. din aplicația EZVIZ.
2. Pe pagina principală a dispozitivului, atingeți User Management și selectați un administrator sau un utilizator.
3. Atingeți Cod digital. Când tastatura panoului frontal se aprinde, introduceți un cod de acces cu 6-10 cifre. Atunci când tasta de introducere a codului de acces are  $\geq 6$  cifre, „✓” se aprinde în acest moment, apăsați „✓” pentru a confirma.
4. Reintroduceți codul de acces, apăsați „✓” pentru a confirma, se va auzi un semnal sonor, iar codul de acces este adăugat cu succes.

- Urmăți pașii de mai sus pentru a adăuga un cod de acces dur. Într-o situație periculoasă, puteți debloca ușa prin intermediul codului de acces dureros și broasca va trimite o alarmă la telefonul mobil al membrilor familiei sau prietenilor dvs., cu condiția să fiți deja în contact cu ei.



- Nu sunt permise 6-10 numere consecutive sau repetate.
  - 6-10 cifre consecutive, cum ar fi 123456/654321.
  - 6-10 cifre repetate, cum ar fi 111111.

## 9. Ștergere administratori/utilizatori

1. Activați Bluetooth pe telefonul mobil și conectați-vă la contul aplicației EZVIZ.
2. Pe pagina principală a dispozitivului, atingeți User Management și selectați un administrator sau un utilizator.
3. Atingeți Delete user pentru a șterge administratorul sau utilizatorul.

- Ultimul administrator nu poate fi șters.

## Metode multiple de deblocare

| Pictogramă                                                                        | Metoda de deblocare               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|  | Deblocare recunoaștere față       |
|  | Deblocare recunoaștere venă palmă |
|  | Deblocare prin amprentă           |
|  | Deblocare cu cod de acces         |
|  | Deblocare cu cheie mecanică       |
|  | Deblocare cu cheie Bluetooth      |
|  | Deblocare de la distanță          |

### 1. Deblocare recunoaștere față

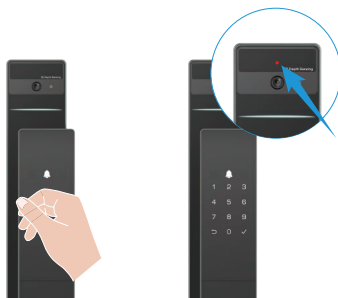
#### Declanșat automat

Când fața este aproape de raza de detectare a broaștei, broasca va recunoaște automat fața și va debloca ușa.

#### Declanșat manual

Atingeți tastatura pentru a activa broasca și apoi lumina roșie va clipi, așa cum se arată în figură. Stați în raza de detectare a broaștei și broasca va recunoaște automat fața și va debloca ușa.

 Puteți schimba modul de declanșare în aplicația EZVIZ.



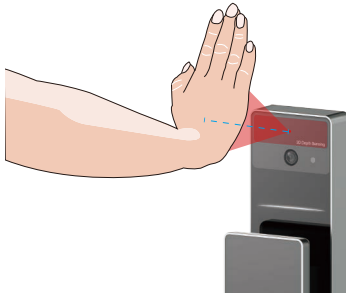
## 2. Deblocare recunoaștere venă palmară

### Declanșat automat

Țineți palma la 20 cm în fața modulului de recunoaștere a venelor palmei, încuietoarea va recunoaște automat vena palmei și va debloca ușa.

### Declanșat manual

Atingeți tastatura pentru a activa lacătul și apoi țineți palma la 20 cm în fața modulului de recunoaștere a venelor palmei, lacătul va recunoaște automat vena palmei și va debloca ușa.



## 3. Deblocare prin amprentă

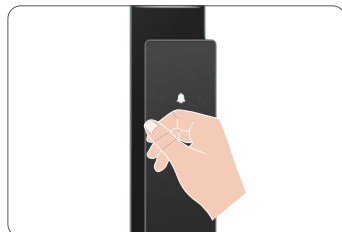
Așezați degetul pe cititorul de amprente, broasca va verifica amprenta și va debloca ușa.



## 4. Deblocare cu cod de acces

- Broasca acceptă Anti-surveillance Passcode: adaugă pur și simplu cifre aleatorii înainte sau după codul dvs. de acces pentru a împiedica alte persoane să-l ghicească - ușa dvs. va fi în continuare deblocată.
- Pentru confidențialitatea dvs., se recomandă să schimbați în mod regulat codurile de acces și să curățați zona tastaturii pentru a elimina urmele rămase.

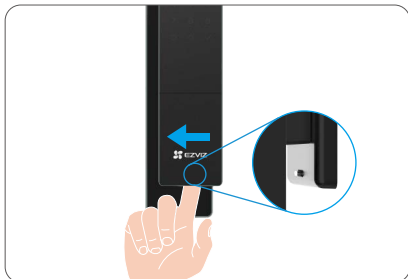
1. Atingeți zona tastaturii pentru a activa broasca.
2. Introduceți codul dvs. de acces și apăsați ✓ pentru a confirma.
3. Broasca va verifica codul de acces și va debloca ușa.



## 5. Deblocare cu cheie mecanică

**i** Păstrați cheia mecanică în mod corespunzător pentru utilizare ulterioară.

1. Deschideți capacul orificiului pentru acționare mecanică.
2. Introduceți cheia mecanică și rotiți-o, ușa va fi deblocată.



## 6. Deblocare sincronizată

**i** Activați funcția „Deblocare sincronizată” („Funcția”). Vă rugăm să rețineți că:

1. Având în vedere funcția de deblocare automată a Funcției, vă sugerăm să:
  - a. Activați Funcția numai când este necesar și sigur;
  - b. informați utilizatorii partajați ai dispozitivului dvs. (dacă există) pentru a vă asigura că știu ce se va întâmpla.
2. Funcția ar trebui să fie gestionată de utilizatorul administrator și poate fi supusă altor setări ale dispozitivului (de exemplu, funcția Bluetooth). Consultați instrucțiunile de pe pagină pentru detalii.
3. Funcția este oferită „CA ATARE”. Prin prezenta, EZVIZ exclude în mod explicit orice promisiuni sau garanții cu privire la stabilitatea, acuratețea și punctualitatea Funcției. EZVIZ poate modifica, suspenda sau întrerupe Funcția și/sau această pagină din când în când prin notificarea dvs. în prealabil.

### Activați deblocare sincronizată:

1. Conectați-vă la contul dvs. din aplicația EZVIZ.
2. Accesați Setări -> Setări deblocare -> Deblocare sincronizată și atingeți pentru a activa "Deblocare sincronizată".
3. Atingeți Confirmați utilizarea -> Conectați acum -> Conectați acum.
4. Atingeți pentru a alege o broască pe care doriți să o conectați și atingeți Conectare.
5. Înainte de încheierea numărării inversă, deblocați ușa conectată cu cheia de autentificare a administratorului pentru a finaliza operațiunea de conectare a lacătului.
6. Conectare cu succes.

- i** Când Funcția este activată, deblocarea ușii din exterior va debloca simultan încuietoarea asociată.
- Deschiderea ușii cu broască conectată în termen de 10 secunde (durata implicită a deblocării), în caz contrar aceasta se va bloca automat.
- Durata sincronizării poate fi ajustată prin aplicația EZVIZ.

## 7. Cod unic de acces

Puteți crea un cod de acces unic pentru vizitatori.

- i** • Codul de acces unic va intra în vigoare imediat după generare.
- Odată activată, parolele de unică folosință pot fi generate chiar și atunci când încuietoarea este offline.

## Metode multiple de închidere

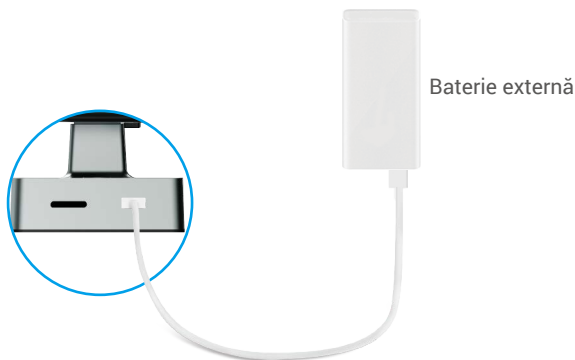
1. Blocare externă: Când ușa este deschisă din interior, butonul „✓” de pe tastatura panoului frontal se va aprinde și apăsați „✓” pentru a confirma blocarea.
2. Blocare internă: După închiderea ușii, apăsați butonul Electronic Button de pe panoul din spate pentru a confirma blocarea.
3. Blocare în declanșare: Activați Blocare numărătoare inversă în aplicația EZVIZ. Când este activată, ușa se va bloca automat după terminarea numărării inversă.
4. Ușa se blochează automat după închidere (acceptată numai de către broaște cu corp de blocare cu senzor).

## Operare și gestionare

### 1. Deblocare de urgență

Când bateria este descărcată, conectați interfața de alimentare de urgență a panoului frontal cu banca de alimentare pentru a încărca broasca prin cablul de alimentare de tip C și apoi deblocați ușa.

 Conținutul video nu este disponibil atunci când puterea bateriei scade sub 20%.



### 2. Alarmer

#### 1. Alarmă antisabotaj

Odată demontat cu forță, lacătul va trimite alarma cu o durată de aproximativ un minut.

#### 2. Alarmă blocată de sistem

Verificați cu o față greșită, o venă a palmei, amprenta sau codul de acces de 5 ori la rând, sistemul va fi blocat timp de 3 minute. O puteți debloca în aplicația EZVIZ. Pentru a dezactiva funcția, accesați Setări > Setări de confidențialitate > Blocare prin încercare și eroare în aplicația EZVIZ.

#### 3. Avertizare baterie descărcată

Odată ce tensiunea bateriei este scăzută, mesajul vocal vă va reaminti să încărcați bateria.

### 3. Modul de confidențialitate

Când activați modul de confidențialitate, ușa poate fi deblocată numai cu cheia de autentificare a administratorului sau cu cheia mecanică. În același timp încuietoearea va dezactiva sunetul. Pentru a activa/dezactiva modul, accesați Setări > Setări de confidențialitate > Mod confidențial.

 După ce modul de confidențialitate este activat, doar administratorul poate debloca ușa.

## 4. Managementul senzorului ușii și al telecomenzii

Puteți adăuga accesorii, cum ar fi senzor de ușă Bluetooth și telecomandăla broască pentru a o controla. Pentru a adăuga accesorii, mergeți la Setări > Gestionare accesorii.

- Senzor de ușă Bluetooth Odată adăugat, puteți vizualiza starea ușii detectată de senzorul ușii pe pagina de pornire a broaștei.
- Telecomandă Bluetooth: Odată adăugat, puteți debloca ușa cu ajutorul telecomenzii.

## 5. Funcția de Dezactivare Temporară

1. Atingeți zona tastaturii pentru a trezi tastatura.
  2. Apăsați și țineți apăsat "0" până când tastatura clipește de două ori pentru a indica activarea funcției.
- Atunci când funcția de dezactivare a sunetului de o singură dată este activată, broasca intră în modul silențios.
  - Broasca va ieși automat din acest mod atunci când broasca este în modul de repaus.

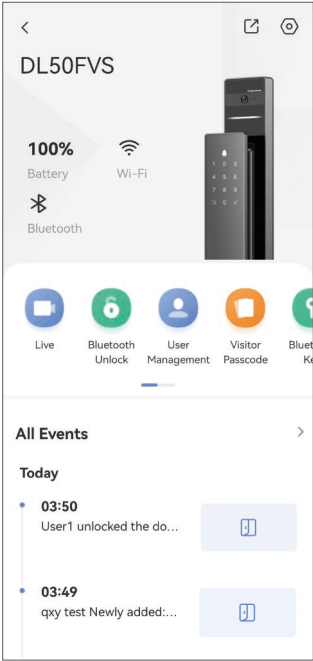
## 6. Restabiliți la setările din fabrică

1. Îndepărtați capacul bateriei de pe panoul din spate și scoateți bateria.
2. Apăsați butonul SETARE timp de 5 secunde, între timp introduceți bateria înapoi în slot.
3. Eliberați butonul SETARE și apăsați ✓ pentru a confirma după solicitările vocale.

# Operațiuni în aplicația EZVIZ

**i** Interfața aplicației poate fi diferită din cauza actualizării versiunii, iar interfața aplicației pe care ați instalat-o pe telefon va prevala.

Când lansați aplicația EZVIZ și atingeți broasca, gestionați broasca după cum este necesar în pagina de pornire.



| Parametru                           | Descriere                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                     | Atingeți pictograma pentru a vizualiza sau a schimba setările dispozitivului.                                                                                                                                        |
| Baterie                             | Puteți vedea capacitatea rămasă a bateriei aici.                                                                                                                                                                     |
| Wi-Fi                               | Aici puteți vedea puterea semnalului Wi-Fi al încuietorii.                                                                                                                                                           |
| Bluetooth                           | Puteți vedea starea conexiunii Bluetooth.                                                                                                                                                                            |
| Live                                | Tapă pentru a vizualiza exteriorul video.                                                                                                                                                                            |
| Bluetooth Deschideți/<br>Deschideți | Atingeți pentru a debloca broasca prin Bluetooth/deblocare de la distanță.<br><b>i</b> Pentru a debloca ușa de la distanță, dezactivați Bluetooth și activați Deblocare de la distanță în Setări > Setări deblocare. |
| Management utilizatori              | Puteți atinge pentru a gestiona utilizatorii aici.                                                                                                                                                                   |
| Cod de acces pentru<br>vizitatori   | Tapati pentru a genera codul de acces unic sau codul de acces periodic pentru vizitatori.                                                                                                                            |
| Tastă Bluetooth                     | Tapati pentru a genera un cod de asociere Bluetooth pentru ca vizitatorii să deschidă/închide ușa prin Bluetooth.                                                                                                    |
| Toate evenimentele                  | Verificați toate evenimentele suferite de broască.                                                                                                                                                                   |

## 1. Întreținere zilnică

- Nu curățați corpul broaștei cu dezinfectant, deoarece acest lucru poate cauza deteriorarea.
- Nu așezați materiale corozive în apropierea încuietorii pentru a evita deteriorarea încuietorii și afectarea luciului acesteia.
- Dacă ușa se deformează, aceasta crește fricțiunea pe care șurubul lacătului combinat care intră în urechea zăvorului nu o poate extinde complet. În acest moment, este necesară ajustarea poziției urechii zăvorului.
- Încărcați bateria imediat după ce tensiunea bateriei scade pentru a asigura utilizarea normală a broaștei.
- Păstrați cheia mecanică în mod corespunzător.
- Cereți profesioniștilor să verifice dacă încuietoarea nu este flexibilă.
- Păstrați partea rotativă a încuietorii lubrificată, pentru a menține rotirea fără probleme și pentru a prelungi durata de viață a acestuia.
- Se recomandă verificarea lacătului o dată la șase luni sau un an. Verificați dacă șuruburile fixe sunt slăbite.
- Aplicați o cantitate mică de pulbere de grafit sau pulbere de creion în slotul cilindrului lacătului, pentru a vă asigura că cheia este introdusă și îndepărtată fără probleme în mod regulat (o dată la un an sau șase luni). Cu toate acestea, nu aplicați niciun gresant pentru a lubrifia în cazul lipirii de arcul de paie.

## 2. ÎNTREBĂRI FRECVENTE

| Problemă                                                                                                             | Cauză                                                           | Soluție                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ușa nu poate fi deschisă normal prin verificări prin recunoaștere facială, venă de palmă, amprentă sau cod de acces. | Problema cu instalarea lacătului                                | Vă rugăm să solicitați ca profesioniștii să reverifice instalarea.                                                                                                                 |
|                                                                                                                      | Autoritatea utilizatorului nu este în perioada de valabilitate. | Vă rugăm să utilizați fața, vena palmei, amprentele sau codurile de acces ale altor utilizatori sau să actualizați perioada de valabilitate a utilizatorului prin aplicația EZVIZ. |
| Ușa nu poate fi deschisă cu cheia mecanică.                                                                          | Cheie mecanică nepotrivită.                                     | Utilizați cheia mecanică corectă.                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                      | Cilindrul de blocare este deteriorat.                           | După deschiderea ușii, vă rugăm să cereți profesioniștilor să verifice și să înlocuiască componentele deteriorate.                                                                 |
|                                                                                                                      | Cheia mecanică nu poate fi introdusă complet.                   |                                                                                                                                                                                    |
| Niciun răspuns de la cititorul de amprente.                                                                          | Cititorul de amprente este deteriorat.                          | Vă rugăm să solicitați ca profesioniștii să reverifice instalarea.                                                                                                                 |
| Lacătul este întotdeauna deschis.                                                                                    | Eroare de instalare                                             | Vă rugăm să cereți profesioniștilor să reverifice înlocuirea.                                                                                                                      |
|                                                                                                                      | Ambracamintea este deteriorată.                                 | Vă rugăm să solicitați ca profesioniștii să reverifice instalarea.                                                                                                                 |
| Ușa nu poate fi deschisă cu mânerul de pe panoul din spate.                                                          | Problema cu instalarea                                          | Vă rugăm să solicitați ca profesioniștii să reverifice instalarea.                                                                                                                 |

| Problemă                                                                                          | Cauză                                                                                       | Soluție                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Imposibil de conectat Bluetooth-ul telefonului mobil.                                             | Bluetooth-ul telefonului mobil este dezactivat.                                             | Activați Bluetooth-ul telefonului mobil și încercați să vă conectați din nou.                                                                     |
|                                                                                                   | Distanța dintre broască și telefonul mobil este în afara zonei de acțiune Bluetooth (50 m). | Vă rugăm să vă apropiați de lacătul ușii pentru a încerca din nou.                                                                                |
|                                                                                                   | Alte motive                                                                                 | a. Încercați din nou după repornirea Bluetooth-ului telefonului mobil.<br>b. Încercați din nou după ieșirea și reintroducerea în aplicația EZVIZ. |
| Utilizatorii, venele palmei, amprente și codurile de acces nu pot fi adăugate în aplicația EZVIZ. | Mediul de rețea este instabil.                                                              | Conectați lacătul Bluetooth în primul rând, apoi adăugați-le în gestionarea utilizatorilor din aplicația EZVIZ.                                   |
| Dispozitivul este adesea offline.                                                                 | Broasca nu este conectată la rețea.                                                         | Conectați broasca la o rețea cu un semnal mai bun și mai stabil.                                                                                  |
| Consum rapid de energie a bateriei.                                                               | Mediul de rețea este instabil.                                                              | Opriți comutatorul Wi-Fi din aplicația EZVIZ.                                                                                                     |
|                                                                                                   |                                                                                             | Schimbați la un semnal de rețea stabil.                                                                                                           |

 Pentru informații suplimentare despre dispozitiv, vă rugăm să consultați [www.ezviz.com/ro](http://www.ezviz.com/ro).

# Inițiative privind utilizarea produselor video

Stimați utilizatori valoroși EZVIZ,

Tehnologia afectează fiecare aspect al vieții noastre. În calitate de companie de tehnologie cu orientare către viitor, suntem tot mai conștienți de rolul pe care îl joacă tehnologia în îmbunătățirea eficienței și a calității vieții noastre. În același timp, suntem conștienți și de potențialul daunelor cauzate de utilizarea sa necorespunzătoare. De exemplu, produsele video pot înregistra imagini reale, complete și clare, prin urmare, ele prezintă valori excelente în reprezentarea faptelor. Cu toate acestea, distribuirea, utilizarea și/sau prelucrarea necorespunzătoare a înregistrărilor video pot încălca confidențialitatea, drepturile și interesele legitime ale terților.

Angajată să inoveze tehnologia în beneficiul tuturor, noi, la EZVIZ, susținem cu seriozitate ca fiecare utilizator să folosească produsele video în mod corespunzător și responsabil, astfel încât să creăm împreună un mediu pozitiv în care toate practicile și utilizările conexe să respecte legile și reglementările aplicabile, să respecte interesele și drepturile individuale și să promoveze moralitatea socială.

Iată inițiativele EZVIZ la care am aprecia atenția dumneavoastră:

1. Fiecare persoană are o așteptare rezonabilă de confidențialitate, iar utilizarea produselor video nu trebuie să fie în conflict cu o astfel de așteptare rezonabilă. Prin urmare, un anunț de avertizare care clarifică gama de monitorizare ar trebui afișat într-un mod rezonabil și eficient, atunci când se instalează produse video în zone publice. Pentru zonele nepublice, drepturile și interesele persoanelor implicate trebuie evaluate cu grijă, inclusiv, dar fără a se limita la, instalarea produselor video numai după obținerea consimțământului părților interesate și neinstalarea produselor video foarte invizibile fără cunoștința celorlalți.
2. Produsele video înregistrează în mod obiectiv imagini ale activităților reale în timpul și spațiul specificat. Utilizatorii trebuie să identifice în mod rezonabil persoanele și drepturile implicate în acest domeniu de aplicare în avans, pentru a evita orice încălcare a drepturilor de imagine, de confidențialitate sau a altor drepturi legale ale terților, în timp ce se protejează prin intermediul produselor video. În special, dacă alegeți să activați funcția de înregistrare audio pe cameră, aceasta va captura sunete, inclusiv conversații, în intervalul de monitorizare. Vă recomandăm insistent o evaluare cuprinzătoare a potențialelor surse de sunet în raza de monitorizare, pentru a înțelege pe deplin necesitatea și raționalitatea înainte de a activa funcția de înregistrare audio.
3. Produsele video utilizate vor genera în mod constant date audio sau vizuale din scene reale eventual inclusiv informații biometrice, cum ar fi imaginile faciale pe baza selecției utilizatorului pentru caracteristicile produsului. Astfel de date pot fi utilizate sau prelucrate pentru a fi utilizate. Produsele video sunt doar instrumente tehnologice care nu respectă și nu pot respecta standardele legale și morale pentru a ghida utilizarea legală și adecvată a datelor. Metodele și scopurile persoanelor care controlează și utilizează datele generate sunt cele care fac diferența. Prin urmare, operatorii de date nu numai că trebuie să respecte cu strictețe legile și reglementările aplicabile, ci și să respecte pe deplin regulile neobligatorii, inclusiv convențiile internaționale, standardele morale, normele culturale, ordinea publică și obiceiurile locale. În plus, ar trebui să acordăm întotdeauna prioritate protecției vieții private și drepturilor de portret, precum și altor interese rezonabile.
4. Datele video generate continuu de produsele video poartă drepturile, valorile și alte cerințe ale diverselor părți interesate. Astfel, este extrem de important să se asigure securitatea datelor și să se protejeze produsele împotriva intruziunilor rău intenționate. Fiecare utilizator și controler de date trebuie să întreprindă toate măsurile rezonabile și necesare pentru a maximiza securitatea produselor și a datelor, evitând scurgerile de date, divulgarea necorespunzătoare sau utilizarea incorectă, inclusiv, dar fără a se limita la, stabilirea controlului accesului, selectarea unui mediu de rețea adecvat în care să fie conectate produsele video, stabilirea și optimizarea constantă a securității rețelei.
5. Produsele video au adus contribuții importante pentru a îmbunătăți siguranța societății noastre, și credem că vor continua să joace un rol pozitiv în diverse aspecte ale vieții noastre de zi cu zi. Orice încercare de a abuza de aceste produse pentru a încălca drepturile omului sau de a se angaja în activități ilegale contravine esenței înseși a valorii inovării tehnologice și a dezvoltării produselor. Încurajăm fiecare utilizator să stabilească propriile metode și reguli pentru a evalua și monitoriza utilizarea produselor video, astfel încât să se asigure că aceste produse sunt întotdeauna utilizate în mod corespunzător, cu atenție și cu bunăvoință.